



Precision Parts Manufacturing
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500
Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04
VAT EU HU10732346

Delivery Note

Delivery note: 216284

Supplier

Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba
Our Id: 91001108

Forwarder

CUSTOMER FREIGHT

Delivery Date: May 03, 2023

Customer No: 484ASCEUR

Delivery address

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY - 70026 Modugno

Document Address

Linamar Plettenberg GmbH - EUR
Daimlerstraße 11
GERMANY D-58840 Plettenberg

Unloading Point:

Agreement no: 484ASCEUR

Responsible: Piroska Lejla Szabó

Telephone no: 00 (36)66 620 500

Terms of delivery: FCA

Place of dispatch: Bekescsaba

Mode of transport: ASC 3rd Party Truck

Plate Number: SB 36 RWT / SB 89 RWT

Line no	Part no Part description Lot Batch	Customer part no Engineering Change Level Place of storage	Quantity Order No Consumption Point	UoM	Customer order no Commodity code
1	2511199480 Speed Gear RV Pre-turned 035495-90A 176070 176293	2511199480	8315 166151	pcs	550004366301 8708409100

EKAER:

We deliver on behalf of Linamar Plettenberg GmbH

RAW MATERIAL CHARGE NUMBER:

640078U 1886 pcs

640079V 6429 pcs

Packaging:

500088

501742

707135

MAGNA FLC MAGNUMBOX LID: 9

MAGNA FLC MAGNUMBOX: 9

MAGNA FLC MAGNUMBOX Betét: 207

Total colli: 9

Net weight: 7 824 kg

Gross weight: 8 652 kg

KUEHNE+NAGEL
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Mo

10 MAG 2023

"Ricevuto con riserva:
verifica su qualità e quat

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1886

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 10.5.23

Firma: 18034220

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6429

Quantità effettiva:

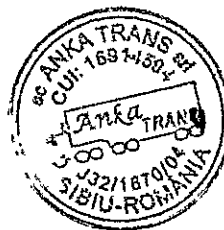
Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 10.5.23

Firma: 18034220



32600

Linamar Hungary Zrt.
Precision Parts Manufacturing
Szarvasi út 86-88
Békéscsaba, Hungary
BNP HU2913110007020914001549781
Adószám: 10732346-2-04
E-IR-02

C35436ADNHe - Linamar Delivery Note-HU (10)

eq 18034220
501267122

eq 18034220
501267122

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (name, address, country) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.				CMR NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL CMR INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (name, address, country)											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO IT ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (name, address, country)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over the goods (place, country, date) BÉKÉSCSABA HU HUNGARY 03.05.2023				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations											
5 Mellékeltek okmányok Annexed documents ; Delivery Nr.: 216282; 216284; 216289															
6 Jel és szám Marks and numbers		7 Darabszám Number of packages		8 Csomagolás módja Method of packing		9 Áru megnevezése Nature of the goods		10 Statisztikai szám Statistical number		11 Bruttó tömeg kg Gross weight kg		12 Térf. m³ Volume m³			
		18		COLLI		SPEED/ DOUBLE GEAR		55000		16975.000					
															
Osztály Class				Szám Number				Betű Letter				ADR			
												Σ 16975.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities)								19 Különleges megállapodások Special agreements							
14 Fuvardíj fizetési rendelkezések Directions as to freight payment ☐ Bérmertve / Freight paid ☐ Bérmertésítés nélkül / Freight to be paid 21 Kiállítás helye, időpontja Established in/on Békéscsaba 03.05.2023								20 Fizetendő To be paid by Fuvardíj / Carriage charges Kedvezmények / Reductions Számleegyenleg / Balance Kiegészítő díjak/Supplement charges Egyéb / Miscellaneous Fizetendő / Total to be Paid							
								22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Nagy Zoltánné LINAMAR HUNGARY ZRT. 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. BNP HU29131-07-250914001549701 Adószám: 10738346-2-04 H-KER-02							
								23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Rendszám Tractor license plate SB 36 RWT Utánfutó rendszám Trailer license plate SB 89 RWT							
								24 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee MAGNA PT S.P.A. 70026 Modugno (BA) 10 MAR 2023 "Ricevuto e verificato" Goods received; Data verified "Ricevuta e verificata" Goods received; Data verified							



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004255 vom 03.05.2023



23-004255

Ludwigsburg, 03.05.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR HUNGARY ZRT Szarvasi Ut 86-88 5600 BÉKÉSCSABA UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.05.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Békéscsaba Land / Pays Ungarn Datum / Date 03.05.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 216282 8 COLLI 2 216284 9 COLLI 3 216289 1 COLLI Gefriebeteile 16.975 73,58		
Summe: Total:		18,00 COLLI 16.975,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängerb Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
20 LINAMAR HUNGARY ZRT H-5600 Békéscsaba Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		21 MAGNPT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 10 MAG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604